



**ព្រះរាជសារ**  
**ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ**  
**នរោត្តម សីហមុនី**  
**ព្រះមហាក្សត្រនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ក្នុងឱកាសកិច្ចប្រជុំលើកទី១១**  
**នៃរដ្ឋភាគអនុសញ្ញាអូស្ត្រាលីស្តីពីការហាមប្រាមការប្រើប្រាស់មីនប្រឆាំងមនុស្ស**

**ពីថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ដល់ ថ្ងៃទី ២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១**

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសជំរុំសេសវិសាលនេះ ខ្ញុំសូមសម្តែងនូវការអបអរសាទរនិងស្វាគមន៍យ៉ាងកក់ក្តៅ ជូនចំពោះគណៈប្រតិភូទាំងអស់ ដែលបានអញ្ជើញចូលរួម កិច្ចប្រជុំលើកទី១១ នៃរដ្ឋភាគអនុសញ្ញាអូស្ត្រាលីស្តីពីការហាមប្រាមការប្រើប្រាស់មីនប្រឆាំងមនុស្ស។ ប្រទេសនិងប្រជាជនកម្ពុជា មានកិត្តិយសនិងបុព្វសិទ្ធិ ដែលបានស្វាគមន៍ពិភពលោកមកកាន់ទឹកដីកំណើតរបស់អនុសញ្ញា ក៏ដូចជាក្នុងការទទួលជាម្ចាស់ផ្ទះនិងជាប្រធាននៃកិច្ចប្រជុំ។ ក្នុងនាមជារដ្ឋភាគីដែលបានរងគ្រោះដោយសារមីន ខ្ញុំសូមធានាអះអាងនូវការប្តេជ្ញាចិត្តនិងការអនុវត្តជាក់ស្តែងរបស់យើងខ្ញុំក្នុងការលុបបំបាត់ នូវបញ្ហាមីនដែលមានជាយូរមកហើយនេះ និងសម្រេចបាននូវគោលដៅរួមរបស់យើងគឺពិភពលោកគ្មានគ្រាប់មីន។

ដោយបានទទួលស្គាល់នូវការបាត់បង់ផ្នែកមនុស្សធម៌ដោយសារមីន ក៏ដូចជាសុឆន្ទៈរួមរបស់ពិភពលោកក្នុងការបន្តធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាប្រឈមផ្នែកមនុស្សធម៌នេះ កាន់តែប្រសើរថែមទៀត កម្ពុជាបានបណ្តាលឲ្យមាននូវចលនាជាអន្តរជាតិ ដើម្បីហាមប្រាមនូវអាវុធទាំងនោះ ហើយនៅតែបន្តឈានមុខគេក្នុងការលើកស្ទួយការហាមប្រាមជាសកលផងដែរចាប់តាំងពីដើមរៀងមក។

មីននៅកម្ពុជា គឺជាកេរ្តិ៍ដំណែលដែលសង្គ្រាមប្រដាប់អាវុធ ៣០ ឆ្នាំ បានបន្សល់ទុក។ ការគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុពីបណ្តាដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ពីឆ្នាំ ១៩៩២ ដល់ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១១ បានជួយយើងដោះស្រាយនិងកំទេចមីនជាង ៩ សែនគ្រាប់។ តែទោះជាយ៉ាងណា ផ្ទៃដីប្រមាណជា ៦៥០ គីឡូម៉ែត្រក្រឡាទៀត នៅមានការគំរាមដោយសារមីននៅឡើយ។ គ្មិតកម្ពុជា បានបោះជំហាននិងសម្រេចបាននូវសមិទ្ធផលដ៏ធំធេងក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាមីនចាប់តាំងពីបានក្លាយជារដ្ឋភាគីមក ប្រជារាស្ត្រជាទីស្រឡាញ់របស់ខ្ញុំមកពីសហគមន៍ដែលរងប៉ះពាល់ នៅតែបន្តរស់នៅដោយប្រឈមជាប្រចាំនូវការគំរាមកំហែងដល់ជីវិតនិងអារៈយវៈខ្លួន ដោយសារអាវុធលាក់មុខនេះ ហើយកម្ពុជានៅតែជាប្រទេសមួយ ក្នុងចំណោមប្រទេសមានអត្រាគ្រោះថ្នាក់ដោយសារមីនខ្ពស់ជាងគេប្រចាំឆ្នាំក្នុងពិភពលោក។

ប្រទេសកម្ពុជា ទទួលស្គាល់ថា មីនមិនត្រឹមតែរារាំងដល់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសង្គមកិច្ច និងធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់ការអភិវឌ្ឍនៅក្នុងបណ្តាប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍតិចតួចប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែមីនថែមទាំងបានធ្វើឲ្យស្ថានភាពនិង

ជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជនកាន់តែយ៉ាប់យឺនថែមទៀត ដែលពួកគាត់ត្រូវរងទុក្ខ ដោយសារមីនដែលសង្គ្រាមបាន បន្តរាល់។ សម្រាប់កម្ពុជា ចក្ខុវិស័យរបស់យើងខ្ញុំគឺធ្វើឲកម្ពុជាធូរធារពីការរងប៉ះពាល់ដោយសារមីននិងសំណល់ ជាតិផ្ទុះពីសង្គ្រាម។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះប្រទេសជាមិត្ត និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទាំងអស់ ដែលបានបន្តជួយ យើងខ្ញុំដើម្បីសម្រេចបាននូវចក្ខុវិស័យនេះ។ ខ្ញុំក៏សូមសំដែងការដឹងគុណ ចំពោះអ្នកឯកទេសបរទេស ជនរួមជាតិ ជាពិសេសបងប្អូនជាអ្នកដោះមីន ដែលបានប្រថុយជីវិតបំពេញការងារ ក្នុងបុព្វហេតុដ៏ឧត្តុង្គឧត្តមនេះទាំងនៅ កម្ពុជានិងនៅឯបរទេស។ តែទោះជាយ៉ាងណា យើងនៅតែត្រូវការនូវការប្តេជ្ញាចិត្ត និងការព្យាយាមបន្ថែមទៀត ដើម្បីសម្រេចបាននូវការកិច្ចបានឆាប់បំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន សំដៅកាត់បន្ថយនូវការបាត់បង់អាយុជីវិត និងបង្កើននូវផលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចសង្គមបានជាអតិបរមាសម្រាប់ប្រជាជនយើង។

ខ្ញុំជឿជាក់ថា កិច្ចប្រជុំលើកទី១១ នៃរដ្ឋភាគីអនុសញ្ញាអូតារ៉ា នៅរាជធានីភ្នំពេញ នឹងផ្តល់នូវឱកាសមាស សម្រាប់អ្នកចូលរួមទាំងអស់បានរំលឹកឡើងវិញនូវការងារ ២០ ឆ្នាំកន្លងមករបស់យើង បានរាយការណ៍នូវវឌ្ឍនភាព និងសមិទ្ធផលសម្រេចបានក្នុងការធ្វើពិភពលោកយើងគ្មានគ្រាប់មីន ក៏ដូចជាលើចន្លោះបញ្ហាប្រឈមដែលនៅមាន ជាពិសេសគឺការអះអាងសារជាថ្មីនូវការប្តេជ្ញាចិត្ត ក្នុងការធ្វើអនុសញ្ញាទទួលបានជោគជ័យសម្រាប់ពិភពលោក ទាំងមូល និងសម្រាប់ប្រទេសយើងរៀងៗខ្លួនផងដែរ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់រដ្ឋភាគី រដ្ឋមិនមែនភាគី អង្គការអន្តរជាតិ និងសង្គមស៊ីវិលទាំងអស់ សូម បន្តនិរន្តរភាព និងលើកកម្ពស់ថែមទៀតនូវភាពជាដៃគូនិងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការដែលមានកន្លងមក ដើម្បីរួមគ្នា បញ្ចប់នូវការរងទុក្ខដោយសារមីនបានឆាប់ និងរួមគ្នាលើកស្ទួយសិទ្ធិនិងសេរីភាពរបស់ជនរងគ្រោះ និងជនពិការ។ ខ្ញុំសូមប្រសិទ្ធពរជូន គណៈប្រតិភូទាំងអស់ដែលនឹងរួមគ្នាធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តដ៏មានសារសំខាន់ចំពោះភាព ជោគជ័យនៃចលនាហាមប្រាមមីននេះ សូមអស់លោកបានប្រកបដោយជោគជ័យក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះ។ សូមឲ កិច្ចប្រជុំលើកទី១១ នៃរដ្ឋភាគីអនុសញ្ញាអូតារ៉ា ក្លាយជាវេទិកាដែលនឹងរុញច្រាន ឲបានសម្រេចនូវការលុប បំបាត់ទាំងស្រុងនូវបញ្ហាប្រឈមដោយសារមីន។